

**ATTENTION : NE PAS FAIRE FONCTIONNER
LES PROJECTEURS HORS DE L'EAU**

Projecteur Incandescence - série 8145x

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Le projecteur doit éclairer dans le sens opposé à la maison ou à la terrasse pour ne pas gêner par un éclairage trop violent.
Le projecteur doit être positionné à 60 cm. au maximum sous la margelle depuis l'axe de l'ampoule. La niche du projecteur est pourvue de deux sorties 3/4". La sortie arrière est généralement utilisée pour les piscines maçonnées et la sortie verticale pour les piscines panneau.
300 W - 12 V - AC / Utiliser un transformateur de sécurité avec un secondaire > ou égal à 300 VA sous 12 V

STRUCTURE MACONNÉE LINER

- Sceller la niche du projecteur dans la maçonnerie. Finir l'enduit à fleur de la face avant, en respectant l'orientation haute de la niche. Condamner la sortie non utilisée avec le bouchon.
- Poser le joint sur la face avant de la niche du projecteur.
- Poser le joint sur la bride de la niche du projecteur.
- Fixer la bride d'étanchéité après la pose du liner.
- Découper le liner

STRUCTURE MACONNÉE SANS LINER

- Sceller la niche du projecteur dans la maçonnerie, la partie avant en retrait pour la réalisation de l'enduit fini ou du carrelage.
- Réaliser l'étanchéité de la gaine du câble, et la pose de l'optique projecteur identique au projecteur liner.

INSTALLATION DU PROJECTEUR

- Passer le câble de l'optique du projecteur à l'intérieur du presse étoupe. Attention au positionnement de la garniture du presse étoupe.
- Aiguiller le câble de l'optique du projecteur dans la gaine jusqu'à la boîte de connexion.
- Réaliser l'étanchéité du câble avec le presse étoupe. Attention respecter le positionnement de la garniture de ce presse étoupe. (l'extrémité avec angle 30° est positionnée en fond de corps de presse étoupe).
- Présenter l'optique devant la niche en y enroulant le supplément de câble.
- Encastrer l'optique du projecteur dans la niche en positionnant les griffes dans les stries.

MAINTENANCE DU PRODUIT

Le remplacement de pièces doit être effectué avec des pièces d'origines. Lors d'un changement d'ampoule et/ou du câble, il est préconisé de changer la totalité des pièces assurant l'étanchéité. Type de lampe utilisé : PAR 56 en cas de nécessité de changement de la lampe, utiliser la pièce d'origine.
Si le cordon d'alimentation ou la gaine est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.

BOITE DE CONNEXION (non fournie)

- Raccorder la gaine du projecteur à la sortie 3/4" située sur le fond de la boîte de connexion.
- Les sorties des côtés permettant le passage des câbles d'alimentation électrique.

RACCORDEMENT DANS LA BOITE DE CONNEXION (non fournie)

Préconisation de raccordement : raccorder dans la boîte de connexion (non fournie) IPX5, l'extrémité du câble à l'alimentation venant du local technique, utiliser les blocs de jonctions fournis avec les boîtes de connexion pour raccorder le projecteur à l'alimentation en torsadant les fils et serrant bien les vis des bornes de jonctions.

- Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable d'un dommage direct ou indirect provenant d'une utilisation ou installation incorrecte du produit.
- Informations indicatives, représentations, photos et schémas non contractuels.

**WARNING! DO NOT ATTEMPT TO USE
THESE LIGHTS OUT OF WATER**

Incandescent underwater light - serial 8145x

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Point the projector away from the house or terrace, so as not to create an excessively bright illumination.
The projector should not be positioned more than 60 cm under the coping, as measured from the centre of the bulb. The projector's niche incorporates two 3/4" outlets. The rear outlet is generally used for masonry swimming pools, while the vertical outlet is primarily intended for swimming pools built from panels.
300 W - 12 V - AC / Use a safety transformer with an output greater than or equal to 300 VA at 12 V.

LINER MASONRY STRUCTURE

- Seal the projector's niche into the masonry, making sure that you position it the right way up. Fit the plug in the unused outlet. Take necessary steps to ensure that you can subsequently apply rendering around the front panel.
- Fit the seal on the front panel of the projector's niche.
- Fit the seal on the flange of the projector's niche.
- Secure the sealing flange after installing the liner.
- Cut the liner

MASONRY STRUCTURE WITHOUT LINER

- Seal the niche of the projector into the masonry; the front part should be recessed, so that finishing rendering or tiling can be applied subsequently.
- Proceed with sealing the flexible conduit and cable, and install the lighting unit of the projector in the same way as for the vinyl light.

INSTALLATION OF INCANDESCENT LIGHT

- Push the projector's lighting unit cable through the cable gland. Warning, respect the positioning of the gasket of the bushing.
- Thread the cable of the projector's lighting unit through the flexible conduit up to the connection box.
- Seal the cable gland around the cable. Warning, respect the positioning of the gasket of the bushing. (the end with angle 30° is positioned in bottom of body).
- Place the lens in front of its housing rolling up any extra cable.
- Fit the projector's lighting unit into the niche, positioning the claws within the striae.

PRODUCT MAINTENANCE

Original components must be used in all replacement operations. When changing a bulb and/or cable, it is recommended that all components be changed to avoid compromising the seals. Type of light used : PAR 56, in the event of necessity changing of the light, to use original part.
If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

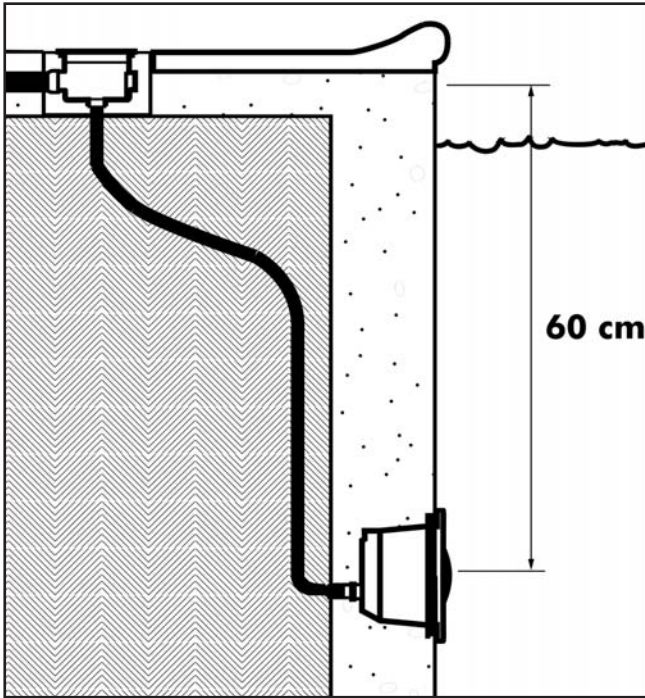
CONNECTION BOX (not provided)

- Connect the light flexible conduit to the 3/4" outlet located on the bottom of the connection box.
- The outlets on the sides allow throughway for electrical power cables.

CONNECTION WITHIN THE JUNCTION BOX (not provided)

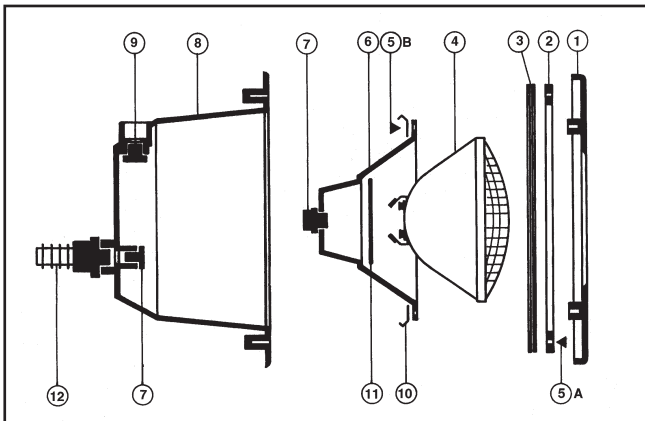
Recommendation of connection : to connect in the junction box (not available) IP X 5, the end of the cable for electrical power supply coming from the technical box, use the connector blocks provided with the junction box to connect the spotlight to the power supply by twisting the wires and ensuring that the terminal screws are well tightened.

- The manufacturer can not be considered as responsible for a direct or indirect damage resulting from an use or an incorrect installation of the product.
- Indicative information, not contractual photos and schema.



1	PWX240
2	PWX9513
3	PWX20008
4	PRX20005
5A+B	PWXVS
6	PWX9472
7	PWX20020

8	PWX9470 (BETON)
8	PWX9471 (LINER)
9	PWX20021
10	PRX9120
11	PWX20007
12	PRX20018



Informations indicatives, représentations "photos & schémas" non contractuelles.

ATENCIÓN: NO ENCENDER LOS PROYECTORES FUERA DEL AGUA

PROYECTOR INCANDESCENT- série 8145x

CARACTERISTICAS TECHNICAS

El proyector debe iluminar en el sentido opuesto a la casa o terraza para no deslumbrar.

El proyector debe situarse a 60 cm como máximo por debajo de la piedra de coronación, desde el eje de la bombilla. El nicho del proyector esta provisto de dos salidas 3/4" .La salida de detrás se utiliza en piscinas de hormigón y la salida vertical para piscinas en panel
300 W - 12 V - AC / Utiliza un transformador de seguridad con un secundario > o igual a 300 VA y 12 V

ESTRUCTURA CONSTRUIDA EN LINER

- Sellar el nicho del proyector en el hormigón y tapar la salida inutilizada
- Poner la junta en la parte delantera del nicho del proyector
- Poner la junta en la brida del nicho del proyector
- Fijar la brida de hermeticidad después de poner el liner

ESTRUCTURA CONSTRUIDA SIN LINER

- Sellar el nicho del proyector en la construcción, la parte delantera retirada parafinalmente embaldosar o revestir
- Realizar la hermeticidad del cable de la funda y colocar del óptico del proyector igual que con el proyector liner

INSTALACIÓN DEL PROYECTOR

- Pasar el cable del óptico del proyector al interior de la prensa - estopa Cuidado a la posición de la junta del prensa estopa.
- Agujerear el cable del óptico del proyector en la funda hasta la caja de conexiones
- Realizar la hermeticidad del cable con el prensa-estopa Cuidado respetar la posición de la junta de este prensa estopa (la extremidad con ángulo de 30° hay que ponerla en el fondo del alojamiento del cuerpo del prensa estopa).
- Presentar el óptico antes del nicho enrollando en el mismo el suplemento del cable
- Empotrar el óptico del proyector en el nicho poniendo las grapas en las ranuras

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

El reemplazo de las piezas se debe efectuar con piezas originales.

Al cambiar una bombilla y/o un cable, se aconseja cambiar la totalidad de las piezas que aseguran la estanqueidad. Tipo de lámpara utilizado : PAR 56. En caso de necesidad de cambio de la lámpara, utilizar la parte de origen.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Hayward o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.

CAJA DE CONEXIONES (no proporcionado)

- Empalmar la funda del proyector a la salida de 3/4" situada en la parte inferior de la caja de conexiones
- Las salidas laterales permiten el paso de los cables de alimentación eléctrica

CONEXION EN LA CAJA DE CONEXION (no proporcionado)

Recomendación de conexión : conectar en la caja de connexion (no proporcionado) IP X 5, l'extremidad del cable a la alimentación que viene del local técnico. Utilizar los bloques de uniones suministrados con las cajas de conexión para conectar el proyector a la alimentación, torciendo los cables y apretando bien los tornillos de los bornes de unión.

- El fabricante no puede ser considerado como responsable de un daño directo o indirecto que es resultado de un empleo o una instalación incorrecta del producto.
- Información indicativa, no esquema contractual.

ACHTUNG : DIE SCHEINWERFER NICHT AUSSERHALB DES WASSERS EINSCHALTEN

GLIMMER SCHEINWERFER 300 W - Serie 8145x

TECHNISCHE DATEN

Der Scheinwerfer soll in dem Haus oder der Terrasse gegen berliegender Richtung leuchten, um keine Störung durch zu starke Beleuchtung zu verursachen. Der Scheinwerfer muß höchstens 60 cm unter der Einfassung ab der Glühbirnenachse angebracht werden. Die Nische des Scheinwerfers ist mit zwei Ausgängen 3/4" ausgerüstet. Der rückseitige Ausgang wird im allgemeinen für die gemauerten Schwimmbecken und der vertikale Ausgang für die Platten-Schwimmbecken verwendet.

Technische daten : 300 W - 12 v - AC / Einen Sicherheitstransformator mit einer Sekundärwicklung 300 VA / 12 V oder entsprechend benutzen

MAUERSTRUKTUR LINER

- Die Nische des Scheinwerfers im Mauerwerk verankern. Den Verputz bündig mit der Vorderseite abschließen unter Beachtung der oberen Ausrichtung der Nische. Den nicht verwendeten Ausgang mit dem Stopfen verschließen.
- Die Dichtung an der Vorderseite der Scheinwerfernische anbringen.
- Die Dichtung am Flansch der Scheinwerfernische anbringen.
- Den Dichtungsflansch nach Verlegung des Liners befestigen.

MAUERSTRUKTUR OHNE LINER

- Die Scheinwerfernische im Mauerwerk verankern, den vorderen Teil nach hinten versetzt, für den Fertigverputz oder die Fliesenverlegung.
- Die Dichtheit der Kabelschutzrohr und des Kabels herstellen und die Scheinwerferoptik wie beim Liner-Scheinwerfer anbringen.

EINRICHTUNG GLIMMER SCHEINWERFER

- Das Kabel der Scheinwerferoptik durch die Stopfbuchse führen. Beachtung an der Lokalisierung der garnitur der presse stopft zu.
- Das Kabel der Scheinwerferoptik durch die Kabelschutzrohr bis zum Anschlusskasten führen.
- Die Dichtheit des Kabels mit der Stopfbuchse herstellen. Wollen sie bitte es darauf achten. Beachtung die Lokalisierung der garnitur preßt zu respektieren von diesem werg (ende mit 30° winkel ist in grund der pressekörper werg lokalisiert).
- Die Scheinwerferoptik vor die Nische bringen, dort zu viel Kabel aufrollen
- Die Optik des Scheinwerfers durch Positionieren der Klauen in die Rillen in die Nische setzen.

PRODUKTINSTANDHALTUNG

Zum Austauschen Originalteile benutzen. Beim Wechsel einer Glühbirne und/oder des Kabels wird das Austauschen aller Dichtungsteile empfohlen. Benutzer lampentyp: PAR 56 bei der lampe das ursprungsstück zu benutzen. Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

ANSCHLUSSKASTEN (nicht geliefert)

- Die Kabelschutzrohr des Scheinwerfers am Ausgang 3/4" am Boden des Anschlusskastens anschließen.
- Die seitlichen Ausgänge ermöglichen die Durchführung der tromversorgungskabel.

ANSCHLIESSEN IM KABELVERBINDUNGSKASTEN (nicht geliefert)

Verbindungspräkonisation : zu verbinden in hinkt es von Verbindung (nicht geliefert) Ip X5, extremite vom kabel an der Ernährung, das vom technischen raum kommt. Zum Anschließen des Scheinwerfers an die Stromversorgung die mit dem Anschlusskasten gelieferten Reihenklammern benutzen, wobei die Drähte verdrillt und die Schrauben der Lüsterklammern gut festgezogen werden.

- Der Erzeuger wird keinen Verantwortlichen für eines direkten oder indirekten Schadens gehalten sein können, der aus einer Benutzung oder einer inkorrekten Einrichtung des Produktes verbindet.
- Zum Info, nicht vertragliche Fotos und Schemas.

IS81450 - REV A - 07

POWERLINE

**PROJECTEUR INCANDESCENT
INCANDESCENT UNDERWATER LIGHT
PROYECTOR INCANDESCENTE
UNTERWASSER SCHEINWERFER**



**NOTICE D'UTILISATION
USER'S GUIDE
GUIA DEL USUARIO
ANWENDER HANDBUCH**

